



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2019.2.7.
COM(2019) 58 final

2019/0029 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészt a kelet- és dél-afrikai államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló átmeneti megállapodás alapján létrejött gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottságban az említett megállapodás 1. jegyzőkönyve bizonyos, a „származó termék” fogalmának meghatározására és a közigazgatási együttműködés módszereire vonatkozó rendelkezéseinek módosításáról szóló határozat elfogadása céljából képviselendő álláspontról

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT TÁRGYA

E javaslat tárgya az Európai Unió által az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló átmeneti megállapodás alapján létrejött gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó (GPM-) bizottságban az említett megállapodás 1. jegyzőkönyve bizonyos rendelkezései módosításáról szóló határozatának tervezett elfogadása céljából képviselendő álláspontot meghatározó határozat.

2. A JAVASLAT HÁTTERE

2.1. Átmeneti megállapodás az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról

Az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló átmeneti megállapodás (a továbbiakban: a Megállapodás) célja: a) a GPM-államok számára az Európai Unió (a továbbiakban: EU) által kínált jobb piaci hozzáféréssel járó előnyök kihasználásának lehetővé tétele; b) a fenntartható gazdasági fejlődés előmozdítása és a GPM-államok fokozatos integrálása a világ gazdaságba; c) közös érdeken alapuló szabadkereskedelmi övezetek létrehozása az Európai Unió és a kelet- és dél-afrikai (ESA) államok között a kereskedelem oly módon végrehajtott fokozatos liberalizációjával, amely megfelel az alkalmazandó WTO-szabályoknak és az aszimmetria elvének, valamint figyelembe veszi az ESA-államok specifikus igényeit és kapacitásbeli korlátait a kötelezettségvállalások szintje és időzítése tekintetében; d) a megfelelő vitarendezési rendelkezések megállapítása; valamint e) a megfelelő intézményi rendelkezések megállapítása.

Az EU 2009. július 13-án aláírta a Megállapodást¹, amelyet Madagaszkár, Mauritius, a Seychelle-szigetek és Zimbabwe 2012. május 14. óta ideiglenesen alkalmaz.

2.2. A GPM-bizottság

Az GPM-bizottság egy a Megállapodás 64. cikkének megfelelően létrehozott szerv. E bizottság az EU és a GPM-államok (Madagaszkár, Mauritius, Seychelle-szigetek és Zimbabwe) képviselőiből áll. A GPM-bizottság elfogadja eljárési szabályzatát, társelnökei pedig az EU egy képviselője, valamint az ESA-államok egy képviselője.

A GPM-bizottság a Megállapodás végrehajtásához szükséges valamennyi üggyel foglalkozik, többek között a fejlesztési együttműködéssel is. A GPM-bizottság a feladatainak ellátása során a) létrehozhat és felügyelhet bármilyen, a megállapodás végrehajtásához szükséges különleges bizottságot vagy testületet, b) ülésezhet a Felek által elfogadott bármilyen időpontban, c) a Megállapodás szerinti összes kérdést megfontolhatja, és funkciói gyakorlása során megfelelő intézkedéseket hozhat, d) a Megállapodásban meghatározott esetekben döntést hozhat vagy ajánlást tehet, valamint e) elfogadhatja a Megállapodás – beleértve a II. mellékletben felsorolt aláíró ESA-államok jegyzékének és az 1. jegyzőkönyv rendelkezéseinek – módosításait.

¹ A Tanács határozata (2009. július 13.) az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteit létrehozó átmeneti megállapodás aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 111., 2012.4.24., 1. o.)

A GPM-bizottság szükség szerint felülvizsgálhatja a Megállapodást, valamint annak végrehajtását, működését és eredményességét, és módosítására megfelelő javaslatokat tehet a Feleknek.

2.3. A GPM-bizottság tervezett jogi aktusa

2019 májusában és júniusában a GPM-bizottságnak nyolc ülése során határozatot kell elfogadnia az 1. jegyzőkönyv bizonyos, a „származó termék” fogalmának meghatározására és a közigazgatási együttműködés módszereire vonatkozó rendelkezéseinek módosításáról (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja a származási szabályokra vonatkozó rendelkezések legújabb fejlemények szerinti aktualizálása, valamint egyszerűbb és rugalmasabb származási szabályok biztosítása a gazdasági szereplők számára az alábbi módosítások elfogadásával:

- A Megállapodás 1. jegyzőkönyve 6. cikkének 2. bekezdését helyesbíteni kell a „hajójuk” és „feldolgozóhajójuk” fogalmak meghatározása tekintetében;
- Egy új, „Könyvelés szerinti elkülönítés” című 13. cikket kell beszúrni a Megállapodás 1. jegyzőkönyvének III. címe alá annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők e raktározási módszer alkalmazásával csökkenthessék költségeiket;
- A „Közvetlen szállítás” című 14. cikket fel kell váltani „A változtatás tilalma” című 15. cikkel annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők nagyobb rugalmasságot élvezhessenek az importáló ország vámhatóságai számára átadandó bizonyítékok tekintetében, ha a származó áruk átrakodása vagy vámraktározása harmadik országban történik;
- Egy új 17. cikket kell beilleszteni a Megállapodás 1. jegyzőkönyvének III. címe alá annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők anélkül szállíthassanak különböző eredetű cukrot, hogy azt külön raktárakban kellene tárolniuk;
- A Megállapodás 1. jegyzőkönyve IV. címének 16. cikkét (amely az új számozás szerint a 18. cikk) módosítani kell annak érdekében, hogy a gazdasági szereplők nagyobb rugalmasságot élvezhessenek a származási igazolásra vonatkozó követelmények teljesítése tekintetében;
- Az 1. jegyzőkönyv II. mellékletét módosítani kell annak érdekében, hogy az tükrözze a Vámigazgatások Világszervezetének a Harmonizált Áruleíró- és Kódrendszerről (a továbbiakban: harmonizált rendszer) szóló egyezménye által szabályozott nomenklatúra 2012. január 1-jei és 2017. január 1-jei módosításait. Ezek a módosítások nem változtatják meg a származási szabályokat. A következő HR-vámtarifaszámok módosultak vagy frissültek: ex 12. árucsoport, ex1211, ex121190, ex3002, 4104–4106, 4107, 4109 (törölve), ex4114, 8485 (törölve), ex8486 és 8487;
- Horvátország uniós csatlakozását követően az 1. jegyzőkönyv IV. mellékletét ki kell egészíteni az említett mellékletben szereplő nyilatkozat horvát nyelvű változatával;
- A Megállapodás 1. jegyzőkönyvének az EU tengerentúli országait és területeit felsoroló IX. mellékletét módosítani kell, hogy – tekintettel a jegyzékben szereplő egyes területek jogállásának közelmúltbeli változására – az az EUMSZ II. mellékletének megfelelően tükrözze a tengerentúli országokat és területeket felsoroló jegyek változásait, és ezáltal könnyebbé váljon a származási kumulációra vonatkozó rendelkezések alkalmazása.

A Megállapodás 1. jegyzőkönyvében és annak mellékleteiben szükséges módosítások nagy számára való tekintettel az egyértelműség érdekében a jegyzőkönyvet teljes egészében fel kell váltani.

3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT

A „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló 1. jegyzőkönyvet 2007-ben írták alá. Az eredeti 1. jegyzőkönyv egyes rendelkezései nem naprakészek és nem veszik figyelembe a származási szabályokkal kapcsolatos legújabb fejleményeket, és ennek következtében a Megállapodás által biztosított preferenciális elbánás alkalmazása akadályokba ütközik. A módosítások egyszerűsítik a származási szabályokkal kapcsolatos követelményeket és eljárásokat és rugalmasabbá teszik azokat a teljesítésük megkönnyítése érdekében. Ez az egyszerűsítés elősegíti a kereskedelmet és optimalizálja a gazdasági szereplők számára biztosított kedvezményes elbánás alkalmazhatóságát. A javasolt módosítások továbbá elősegítik a regionális integrációt és a gazdasági fejlődést az ESA-államokban azáltal, hogy több lehetőséget kínálnak a gazdasági szereplőknek a származási szabályok teljesítésére.

A Megállapodás 1. jegyzőkönyvének II. mellékletében említett termékek (vámtarifaszámok és megnevezés) módosítása szükséges a Megállapodás szövegének és a Vámigazgatások Világszervezete által a harmonizált rendszer 2012-es és 2017-es kiadású nomenklatúráján végzett módosítások összehangolásához, valamint hogy a termékmegnevezések és a HR-osztályozás összhangban legyen a harmonizált rendszerrel.

Végezetül a Megállapodás 1. jegyzőkönyvének IX. melléklete felsorolja az EU tengerentúli országait és területeit. A jegyzőkönyv alkalmazásában a „tengerentúli országok és területek” az Európai Unió működéséről szóló szerződés II. mellékletében említett országokat és területeket jelentik. A jegyzéket aktualizálni kell, hogy az tükrözze az egyes tengerentúli országok és területek jogállásának közelmúltbeli változását.

A javasolt határozat megfelel az Európai Uniót a Megállapodás rendelkezései értelmében terhelő kötelezettségeknek.

4. JOGALAP

4.1. Eljárási jogalap

4.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik *„a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”*.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, amelyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de *„meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”*².

² A Bíróság 2014. október 7-i ítélete, Németország kontra Tanács, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64. pont.

4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A GPM-bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus, és a Megállapodás 13., 64. és 68. cikkével összhangban a nemzetközi jog értelmében kötelező erejű. A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem is módosítja a Megállapodás intézményi kereteit.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

4.2. Anyagi jogalap

4.2.1. Alapelvek

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik csak járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen anyagi jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a közös kereskedelempolitikával kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 207. cikke.

4.3. Következtetés

A javasolt határozat jogalapja ezért a 207. cikk, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE

Mivel a GPM-bizottság jogi aktusa módosítani fogja az egyrészt a kelet- és dél-afrikai államok, másrészt az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló átmeneti megállapodást, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni azt az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

az Európai Unió által az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló átmeneti megállapodás alapján létrejött gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottságban az említett megállapodás 1. jegyzőkönyve bizonyos, a „származó termék” fogalmának meghatározására és a közigazgatási együttműködés módszereire vonatkozó rendelkezéseinek módosításáról szóló határozat elfogadása céljából képviselendő álláspontról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikkére, összefüggésben a 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről a kelet- és dél-afrikai államok, másrészről az Európai Közösség és tagállamai közötti gazdasági partnerségi megállapodás kereteinek létrehozásáról szóló átmeneti megállapodást (a továbbiakban: a Megállapodás) az Unió a 2012. július 13-i 2012/196/EK tanácsi határozattal³ megkötötte, és az 2012. május 14-én ideiglenes alkalmazásba lépett.
- (2) A Megállapodás 13. és 68. cikke, valamint a Megállapodás 1. jegyzőkönyvének 44. cikke értelmében a gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottság módosításokat fogadhat el a Megállapodás 1. jegyzőkönyvének rendelkezéseihez.
- (3) A bizottság *2019 májusában és júniusában* nyolc ülést tart, melyeken határozatot fogad el az 1. jegyzőkönyv bizonyos, a „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló rendelkezéseinek módosításáról.
- (4) Mivel a tervezett határozat kötelező érvényű lesz az Unióra nézve, helyénvaló meghatározni az Unió nevében a gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottságban képviselendő álláspontot.
- (5) A „származó termék” fogalmának meghatározásáról és a közigazgatási együttműködés módszereiről szóló, 2007-ben kötött 1. jegyzőkönyv bizonyos rendelkezéseinek módosításával a származási szabályokat aktualizálni kell a legújabb fejleményeknek megfelelően annak érdekében, hogy rugalmasabb és egyszerűbb származási szabályok bevezetése révén egyszerűbbé váljon a kereskedelem a gazdasági szereplők számára, és optimalizálódjon a preferenciális elbánást kihasználók aránya.
- (6) A Megállapodás 1. jegyzőkönyvének II. mellékletében említett termékek (vámtarifaszámok és megnevezés) módosítása szükséges a Megállapodás szövegének és a Vámigazgatások Világszervezete által a harmonizált rendszer 2012-es és 2017-es

³

HL L 111., 2014.4.24., 1. o.

kiadású nomenklatúráján végzett módosítások összehangolásához, valamint hogy a termékmegnevezések és a HR-osztályozás összhangban legyen a harmonizált rendszerrel.

- (7) A Megállapodás 1. jegyzőkönyvének IX. melléklete felsorolja az EU tengerentúli országait és területeit. A jegyzőkönyv alkalmazásában a „tengerentúli országok és területek” az Európai Unió működéséről szóló szerződés II. mellékletében említett országokat és területeket jelentik. A jegyzéket aktualizálni kell, hogy az tükrözze az egyes tengerentúli országok és területek jogállásának közelmúltbeli változását.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A gazdasági partnerségi megállapodással foglalkozó bizottság nyolc ülésén az Unió által képviselendő álláspont az említett bizottság jogi aktusának e határozathoz csatolt tervezetén alapul.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*